

# 杭 州 师 范 大 学

2010 年招收攻读硕士研究生入学考试题

考试科目代码: 243

考试科目名称: 二外俄语

- 说明: 1、命题时请按有关说明填写清楚、完整;  
2、命题时试题不得超过周围边框;  
3、考生答题时一律写在答题纸上, 否则漏批责任自负;  
4、  
5、

I. Поставьте слова в скобках в нужной форме. (共 10 分, 每题 1 分)

1. Они живут в (большая комната).
2. Катя ждёт (свой дедушка).
3. По (центральная улица ) ходят автобусы, троллейбусы.
4. Я часто вспоминаю (те женщины).
5. Вася пишет (бывшие учителя ) о своей жизни и учёбе в университете.
6. В прошлом году к (мы) приезжал 41 иностранный гость.
7. Мы радуемся (большие успехи ) нашей Родины.
8. (Этот передовой коллектив ) руководят два опытных инженера.
9. Она на вокзале встречает (своя мать).
10. С (кто ) вы сидите рядом ?

II. Поставьте глаголы в скобках в нужной форме. (共 10 分, 每题 1 分)

1. Юлия хороший товарищ. Она (помогать) нам во всём.
2. Мой учитель очень свободно (говорить) по-русски.
3. Вчера мы (слушать) доклад о русской литературе.
4. Девушка, в комнате очень жарко, (открыть) окно.
5. Это первая школа, там (учиться) моя сестра.
6. Студенты должны (овладеть) современными знаниями.
7. В детстве мать (увлечься) музыкой ,а теперь она интересуется кухней.
8. Мне (нравиться) красивые костюмы.

杭州师范大学硕士研究生入学考试命题纸

9. Скоро мы (кочить) эту работу.  
10. Сегодня они (приехать) на работу в 7 часов утра.  
III. Выберите из следующих вариантов один самый подходящий.  
(共 60 分, 每题 1.5 分)

1. На каком самолёте вы обычно \_\_\_\_\_ в Россию?  
А) летаете Б) летите В) ездите
2. На улице было холодно. Он \_\_\_\_\_ пальто и вышел.  
А) одел Б) надел В) носил
3. Борис \_\_\_\_\_ писать письмо и пошёл на почту.  
А) кончал Б) кончился В) кончил
4. Я не знаю, \_\_\_\_\_ такси.  
А) что такое Б) что такие В) кто такой
5. Наш директор умеет \_\_\_\_\_ специалистов.  
А) пользоваться Б) использовать В) применять
6. У меня сейчас уже нет этой книги: я \_\_\_\_\_ её в библиотеке.  
А) брал Б) взял В) получил
7. Почта находится недалеко \_\_\_\_\_ нашего дома.  
А) с Б) до В) от
8. Тот день, \_\_\_\_\_ я поступил в институт, я никогда не забуду.  
А) в котором Б) который В) когда
9. \_\_\_\_\_, пожалуйста, который час сейчас?  
А) говорите Б) скажите В) скажете
10. Анна читала роман \_\_\_\_\_, но ещё не прочитала его.  
А) две недели Б) на две недели В) за две недели
11. Это часовая фабрика, \_\_\_\_\_ работает моя мама.  
А) в котором Б) где В) когда
12. Сыну \_\_\_\_\_ дома, ему хочется побегать по двору.  
А) сидится Б) несидится В) не сидит
13. У меня \_\_\_\_\_ голова, и мне надо пойти к врачу.  
А) заболит Б) болеет В) болит
14. Много лет уже не виделись, мама сразу не \_\_\_\_\_ свою дочь.  
А) смотрела Б) знала В) узнала
15. Валя \_\_\_\_\_ не приходит с работы вовремя.  
А) никогда Б) некогда В) когда-то
16. Мама купила мне \_\_\_\_\_.  
А) две книги Б) два книги В) две книга

杭州师范大学硕士研究生入学考试命题纸

17. Желаю вам \_\_\_\_\_ в работе и учёбе.  
А) успехи Б) успехам В) успехов
18. Мама пошла в магазин ,чтобы \_\_\_\_\_ хлеб на ужин.  
А) купить Б) купила В) купит
19. Дождь шёл всю ночь и к утру \_\_\_\_\_.  
А)остановился Б) прекратил В) перестал
20. \_\_\_\_\_ хочет,\_\_\_\_\_ добьётся.  
А)Кто, того Б) Кто, тот В) Тот, кто
21. \_\_\_\_\_ он ездит за город.  
А)В субботах Б) По субботам В) На субботах
22. Мой сын родился \_\_\_\_\_.  
А) двенадцатого января Б) двенадцатое января В) в двенадцатом января
23. Нам нужно \_\_\_\_\_ холодильник в новую квартиру.  
А)поставить Б) поставим В) поставил
24. Он \_\_\_\_\_ уезжает на работу в 8 утра.  
А) навсегда Б) всегда В) долго
25. Я купил книги,\_\_\_\_\_ мой сын давно хотел познакомиться.  
А) в которых Б) которые В) с которыми
26. Мы всегда заботимся \_\_\_\_\_.  
А) друг друга Б) друг другу В) друг о друге
27. Моя ручка \_\_\_\_\_ на столе.  
А) лежит Б) стоит В) сидит
28. Нам \_\_\_\_\_ сидеть.Все места заняты.  
А) нигде Б) негде В) где
29. Маша смотрит телевизор \_\_\_\_\_  
А)от утра до вечера Б) из утра до вечера В) с утра до вечера
30. Нине не \_\_\_\_\_ это платье,оно велико ей.  
А) нравится Б) нравится В) любит
31. В комнату вошёл человек \_\_\_\_\_.  
А) высокого роста Б) высокий рост В) высоким ростом
32. \_\_\_\_\_,меня зовут Юра.  
А) Давайте познакомимся Б) Давайте познакомиться В) Давайте познакомьтесь

杭州师范大学硕士研究生入学考试命题纸

33. Мама \_\_\_\_\_ в командировку, завтра она вернётся.  
А) уезжала Б) уехать В) уехала
34. \_\_\_\_\_ мы обычно отдыхаем.  
А) над обедом и ужином Б) перед обедом и ужином В) между обедом и ужином
35. Каждое утро он занимается \_\_\_\_\_.  
А) спорт Б) спортом В) спорту
36. Это пальто слишком дорого, не стоит \_\_\_\_\_.  
А) купить Б) покупать В) раскупить
37. Сегодня \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ вчера.  
А) холодно, чем Б) чем, холоднее В) холоднее, чем
38. Моя бабушка старая, но хорошо видит и \_\_\_\_\_.  
А) слушает Б) слышала В) слышит
39. Был звонок, пора \_\_\_\_\_ домой.  
А) идём Б) идти В) шли
40. Мать очень гордится \_\_\_\_\_.  
А) своим сыном Б) своего сына В) своему сыну

IV. Переведите предложения на русский язык. (共 10 分, 每题 2 分)

- 1、我们不知道什么时候开俄语晚会。
- 2、每天下午两点我们听英语讲座。
- 3、朋友们热情的接待了我们,在那里我们感到像在家里一样。
- 4、时间对于每个人来说都是宝贵的。
- 5、奶奶在家呆烦了,她去公园散步了。

V. Переведите микротекст на китайский язык. (共 10 分)

Два дерева стоят рядом. Одно в Европе, другое в Азии. Автобус остановился на дороге. Одна половина в Европе, другая --- в Азии...

Две части света встречаются на Урале, смотрят друг на друга через реку Урал. Иногда граница проходит по деревням, по городам. Поэтому некоторые люди живут в Европе, а работают в Азии, наверное, совсем не думают о том, что каждый день ездят из одной части света в другую.

Когда путешествуешь по Уралу, в разных местах встречаешь столб и надпись: «Европа—Азии». У туристов есть традиция:

杭州师范大学硕士研究生入学考试命题纸

каждый год в первое воскресенье февраля встречаются они у такого столба. В этот день здесь бывает большой туристский праздник. Все поют, танцуют, фотографируются на память об этом дне. Здесь, на границе Европы и Азии, люди понимают, в какой большой стране они живут. На запад от них тысячи километров и на восток – тысячи.